

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 7-8: Bauen für die Fachhochschulen  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Adresse der Redaktion**

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
 Staffelfrass 12, Postfach 1267,  
 CH-8021 Zürich  
 Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
 E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch),  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

**Redaktion**

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
 Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
 Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
 Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
 Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
 Nina Egger (ne), Gebäudetechnik  
 Thomas Ekwall (te), Ingenieurwesen  
 Barbara Hallmann (bh), Architektur  
 Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/  
 Städtebau  
 Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
 Christof Rostert (cr), Abschlussredaktion  
 Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
 Marko Sauer (ms), Architektur/Wettbewerb  
 Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli  
 Publikationen AG)  
 Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtent-  
 wicklung

E-Mail-Adressen der Redaktionsmitglieder:  
[Nachname@tec21.ch](mailto:Nachname@tec21.ch)

**TEC21 online**

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

**Korrespondenten**

Charles von Büren, Bau/Holz, [bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
 Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
 Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungs-  
 zusammenarbeit, [danielle.fischer@zanzuri.ch](mailto:danielle.fischer@zanzuri.ch)  
 Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschaftsarchi-  
 tektur, [hj.gadiant@bluewin.ch](mailto:hj.gadiant@bluewin.ch)  
 Dr. Lillian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
 Clementine van Rooden, Ingenieurwesen,  
[clementine@vanrooden.com](mailto:clementine@vanrooden.com)  
 Markus Schmid, Ingenieurwesen,  
[mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)

**Redaktion SIA-Seiten**

Frank Peter Jäger (fpj), Geschäftsstelle, Selnau-  
 strasse 16, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 47  
 Fax 044 283 15 16, E-Mail [frankjaeger@sia.ch](mailto:frankjaeger@sia.ch)

**Herausgeberin**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine/  
 SEATU Société des éditions des associations  
 techniques universitaires  
 Staffelfrass 12, CH-8045 Zürich  
 Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
 Walter Joos, Präsident  
 Katharina Schober, Verlagsleitung  
 E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
 Hedi Knöpfel, Assistenz  
 E-Mail [h.knoepfel@seatu.ch](mailto:h.knoepfel@seatu.ch)

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
 ISSN-Nr. 1424-800X  
 140. Jahrgang, verbreitete und verkaufte Auflage:  
 11 274 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise,  
 nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion  
 und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt  
 eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

**Abonnementspreise**

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

**Abonnements**

SIA-Mitglieder  
 Adressänderungen: SIA, Zürich  
 Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
 E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
 Nicht-SIA-Mitglieder  
 Stämpfli Publikationen AG, Bern  
 Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
 E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

**Einzelbestellungen**

Stämpfli Publikationen AG, Bern,  
 Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com), Fr. 12.– | Euro 8.–  
 (ohne Porto)

**Inserate**

Kömedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
 Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
 E-Mail [info@koemedia.ch](mailto:info@koemedia.ch), [www.koemedia.ch](http://www.koemedia.ch)

**Grafisches Konzept**

Raffinerie AG für Gestaltung, Zürich

**Druck**

Stämpfli Publikationen AG, Bern

**Beirat**

Anna Ciari, Zürich, Bauingenieurwesen  
 Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
 Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
 Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
 Dr. Roland Hürimann, Zürich, Baurecht  
 Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
 Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
 Daniel Niggli, Zürich, Architektur  
 Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

**HLK-Beratung**

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

**Trägervereine**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein,  
 SIA – [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und  
 Positionen der Autoren und der Redaktion.  
 Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in  
 der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender  
 Ingenieur-Unternehmungen, usic –  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und  
 Absolventen der ETH Zürich – [www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA –  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL

<http://a3.epfl.ch>

**Stadt Zürich**

Dienstabteilung Verkehr

[www.stadt-zuerich.ch/dav](http://www.stadt-zuerich.ch/dav)

Die **Dienstabteilung Verkehr** ist für das Verkehrsmanagement in der Stadt Zürich zuständig. Wir bringen die unterschiedlichsten Mobilitätsbedürfnisse unter einen Hut. Priorität geniessen dabei die schwächsten Verkehrsteilnehmenden. Durch sicheres Einrichten und Bewirtschaften der Verkehrsflächen werden Unfälle verhindert, und mit unserer vernetzten Verkehrssteuerung wird der Verkehrsluss laufend optimiert.

Im Bereich **Verkehrsprojekte** suchen wir per **1. Juli 2014 oder nach Vereinbarung** eine/n **Verkehrsplanerin/Verkehrsplaner**, eine/n **Verkehrsingenieurin/Verkehrsingenieur** als

## Projektleiterin/Projektleiter Verkehrsprojekte 80%

**Ihre Aufgaben**

- Leitung/Koordination komplexer und interdisziplinärer Verkehrsprojekte bzw. -planungen
- Beurteilung von Verkehrsaspekten bei diversen städtischen Vorhaben
- Teilnahme an verwaltungsinternen Sitzungen, Begehungen und externen Veranstaltungen von Quartiervereinen etc.
- Beurteilung und Planung von Verkehrsregimes (T30 und Begegnungszonen)

**Ihr Profil**

- Fachhochschul- oder Hochschulabschluss im Bereich Verkehrsingenieur, Verkehrs-, Raumplanung oder Geografie
- Erfahrung in verkehrsplanerischen bzw. -technischen Fragestellungen
- Erfahrung in der Leitung von interdisziplinären Verkehrsprojekten
- Sehr gute Deutschkenntnisse (stilsicher schriftlich und mündlich), weitere Sprachkenntnisse von Vorteil
- Dienstleistungsorientierung nach innen und aussen
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse (MS-Office)

**Unser Angebot**

- Abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit in einem kleinen, kollegialen Team
- Arbeitsort im Herzen von Zürich
- Attraktive Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen der Stadt Zürich
- Erhöhung auf 100%-Pensum zu einem späteren Zeitpunkt möglich

Für Auskünfte steht Herr Thomas Spillmann, Leiter Verkehrsprojekte, 044 411 88 18, gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto richten Sie bitte an: Dienstabteilung Verkehr, Frau Suzanne Breiting, Leiterin Personal, Mühlegasse 18/22, Postfach, 8021 Zürich oder [suzanne.breitinger@zuerich.ch](mailto:suzanne.breitinger@zuerich.ch).

